

مشروع قانون تنظيم العمل الصحفي في إقليم كردستان

الفصل الثاني / شروط إصدار الصحف

رئيس التحرير / الشروط والمسؤوليات

- المادة الثالثة**
1/ كل من يرغب إصدار صحيفة عليه اتخاذ الإجراءات الآتية:
1. ينشر صاحب الإمتياز أو مؤسسها إعلاناً في صحيفتين محليتين يوميتين في الإقليم يشتمل على اسم ولقب وجنسية ومحل إقامة صاحب أو مؤسس الصحيفة واسم الصحيفة واللغة التي تنشر بها واسم رئيس تحريرها وفترات صدورها ويكون الإعلان بمثابة بيان إصدار الصحيفة.
 2. إذا لم تبتدأ أية جهة أو شخص اعتراضاً على إصدار الصحيفة خلال المدة المذكورة في الفقرة 1/2 أعلاه ويقدم الاعتراض إلى محكمة تمييز إقليم كردستان، ويكون قرار محكمة التمييز قطعياً.
 3. لكل شخص أو جهة الاعتراض على إصدار الصحيفة خلال المدة المذكورة في الفقرة 1/2 أعلاه ويقدم الاعتراض إلى محكمة تمييز إقليم كردستان، ويكون قرار محكمة التمييز قطعياً.
 4. على صاحب الإمتياز إصدار بيان تأسيس للصحيفة ونشره وتوزيعه وتسجيله لدى النقابة.
 5. يشترط قيمين ينوي إصدار صحيفة أن يكون كامل الأهلية وغير محكوم عليه بجناية أو جنحة مخلة بالشرف ولم يسبق له أن تورط في ممارسة نشاط معاد لشعب كردستان.
 6. لا يجوز إصدار صحيفتين باسم واحد في الإقليم.
 7. تحديد محام كمستشار قانوني للصحيفة.

- المادة السادسة**
يتحمل رئيس التحرير والكتّاب المسؤولية المدنية والجنائية فيما تنشر وتعتبر إنتهاكاً لنص قانوني، أما صاحب الإمتياز سواء كان شخصاً طبيعياً أو معنوياً فترتب عليه المسؤولية المدنية، أما إذا ثبت اشتراكه الفعلي في تحرير الصحيفة فإنه يتحمل نفس مسؤولية رئيس التحرير.

متى سيكون الفرج الإيدز وانفلونزا الطيور. ألا تكفينا همومنا ومآسينا!!



عدسة: حيد الجبار ناصر

كما فعلت تركيا في مطلع الشهر القتل والتسليب والخطف عديدة، فالخبرة العراقية غير كافية لمكافحة أشد الأمراض فتكا بالبشر والضرورة تقتضي حشد كل الطاقات والقدرات البشرية المادية لمنع تفشي المرض وانتشارها في البلاد، فهناك من يشعر بآلتنا بحاجة ماسمة إلى التعاون الدولي لمعالجة جراحنا، إذ لم تعد بصيرتنا قادرة على التنبؤ ومعرفة ما يخبئه المستقبل من مفاجآت، ولهذا يتطلع العراقيون إلى من ينقذهم من أوضاعهم المتردية وحياتهم الخائفة المريرة، فالعدوات في المساجد والجوامع والكنائس تتعالى وتتجه صوب السماء راجية من الله عز وجل أن يستجيب لها بعد أن فقدت أذان بني آدم السمع. وتتعالى نداءات الاستغاثة صارخة، ألا يكفي فقدان حياة مئة ألف عراقي سنوياً؟، ألا يكفي صراخ المرضى الذين لا يجدون علاجاً كافياً في مستشفياتنا؟، ألا يكفي مطالبته الفقراء والمشردين بدور سكن تحميهم من برد الشتاء وتقبيهم حصر الصيف؟، ألا يكفي تعب الشباب الباحث عن فرص العمل ولم يجدها؟، ألا يكفي معاناة الآباء لعدم قدرتهم استعادة أبنائهم المخطوفين؟، ألا يكفي الخوف والقلق الدائم من سرقة الأموال العامة والخاصة؟، ألا يكفي أن نعاني من شحة الوقود والماء الصافي والكهرباء

تفكيرهم أعمال الإهراق وجرائم القتل والتسليب والخطف والاعتصاب التي تحصل كل يوم أرواح الأبرياء وتستنزف موارد البلاد.

أمراض قاتلة نفذت من حدودنا المفتوحة لتحصد أرواح العراقيين وكان شديداً العراق لا تكفيه الولايات والأحداث الدامية التي تصف بالبلايا في كل مكان.. وكان العراق يعيش في بؤس وبؤس ورفاه ونعيم منذ زمن وبات عليه اليوم أن يسد فاتورته المتأخرة.

مع أن الإصابات بمرض "الإنفلونزا" قد تم الاعتراف بوقوعها رسمياً في العراق، لم نلاحظ اتخاذ التدابير والإجراءات الجادة للتصدي لها أو القيام بحملة وطنية واستنفار للمؤسسات الصحية والأمنية لحصر المرض ومنع اتساع رقعتها.

ربما يستخف البعض بمخاطر "الإنفلونزا الطيور" ويراهها بمنظار ضيق مقارنة بضحايا السيارات المفخخة والعبوات الناسفة ورشاشات الكلاشنكوف وهي بالنسبة اليهم تعتبر "لاطاة" كما يقول المثل الشعبي.

ولكن في مثل هذه الأوضاع الكارثية التي تشهدها الشعوب، رغم أنها لم تصل شدتها وهولها مثل حالة العراق، تستدعي الحاجة إلى إطلاق نداء الاستغاثة SOS ودعوة الأسرة الدولية لمساعدتها لتطويق ومكافحة هذه الأمراض

عصام حازم - بغداد

ذكرت الصحف المحلية بأن المصادر الطبية اكتشفت إصابات بمرض "الإنفلونزا"، فيما أعلن عن اتخاذ إجراءات وقائية ضد انتشار مرض "انفلونزا الطيور" في إقليم كردستان بعد أن أكد رسمياً إصابة طفلة في السليمانية يوم الأحد الماضي ومما يخشى أن تكون قد انتقلت العدوى من جنوب تركيا التي سبق وأن أعلن عن إصابات وقعت فيها مؤخراً.

قلق وعدم الشعور بالأطمئنان ومخاطر جديدة تضاف إلى قائمة المأساة والمعاناة الطويلة التي يقاسي منها شعبنا الجريح وما يزال يعيشها بكل مرارة وألم ويذوق ثمنها غالباً.. أخطار حقيقية محدقة دخلت من أبواب العراق بسهولة بعد أن كسرت صمامات الأمان على الحدود، لم يكن في بال العراقيين بالأمن وسلاح حتى في يومنا الحاضر أن كارثة إنسانية مروعة قد تحدث في العراق دون أن تطلق رصاصة واحدة أو تهتز بنا الأرض أو يضربنا إعصار مدمر.. مرضان خطيران كفيلاً بزيادة ثقل ميزان أعداد الضحايا اليومية وإحداث نزوح وهجرة جماعية نحو كل الاتجاهات البعيدة عن شبح الموت.

ها هو مرض "الإنفلونزا" يدخل البنى من بوابة الجنوبية و"انفلونزا الطيور" ينفذ من بوابتنا الشمالية فيكون السبع بين المطرقة والسندان.. مخاطر لم تكن في حساب العراقيين الذين شنقت

وتصرف مياه المجاري وانتشار الفضلات والنفايات التي تغطي مدننا؟، ألا يكفي معاناة الأطفال الذين لا يجدون وسائل الطفولة للترفيه عنهم؟.

نداءات استغاثة كثيرة ولا مجال لحصرها وهي موجودة في ذات النفس العراقية وفي كل بيت وعنا للسؤال الذي يرد على لسان كل عراقي، متى سيكون الفرج؟.

حنين بن إسحق العبّادي "٨١٠ - ٨٧٨م" ٢ - ٢

حنين فاضل إليه من زيادات عديدة كثيراً ما يستشهد بها ابن سهل، أن معجم اللغة اليونانية ومعجم المترادفات السريانية لحنين مفقودان، وقيل أن يسوع بن علي الطبيب أحد تلامذة حنين قد أضاف إلى معجم اللغة السريانية الذي ألفه حنين تكلمه وسماها الكلمة "٩".

كان حنين باحثاً سعى إلى طلب العلم طوال حياته حيث يقول أنه في سبيل الحصول على كتاب "البرهان" لجالينوس الذي كان نادر الوجود في زمانه: "أنتي بحثت عنه بحثاً دقيقاً وجيت في طلبه أرجاء العراق وسوريا وفلسطين ومصر إلى أن وصلت إلى الإسكندرية، ولكن لم أظفر إلا بما يقرب من نصفه في مدينة دمشق".

ألف الخليفة المعتمد "٢١٨ - ٢٢٧هـ" الذي خلف المأمون فكان منصرفاً عن بيت الحكمة وحركة التأليف والترجمة التي وصلت إلى أوجها في عصر المأمون، لأن المعتمد كان معنياً بالحرب والقتال أكثر منه راعياً للعلم والمعرفة كما فعل الرشيد والمأمون، ولذلك نجا أخباراً تساعدنا على معرفة نشاط بيت الحكمة في هذا الزمن.

ألف الخليفة الواثق "٢٢٨ - ٣٣٣هـ" فقد غنى بترجمة العلوم النقلية أكثر منه بالأخلاق ولعله أكثر العلماء والأطباء خصياً وعباءة في أكاديمية بيت الحكمة. ويؤكد قولنا الباحث الجميلي في

أبراهيم ومنصور بن باتاس واسطفان "إسحق" بسيل "باسيل" وموسى بن أبي خالد ويحيى بن هارون وأبو عثمان بن علي وغيرهم.

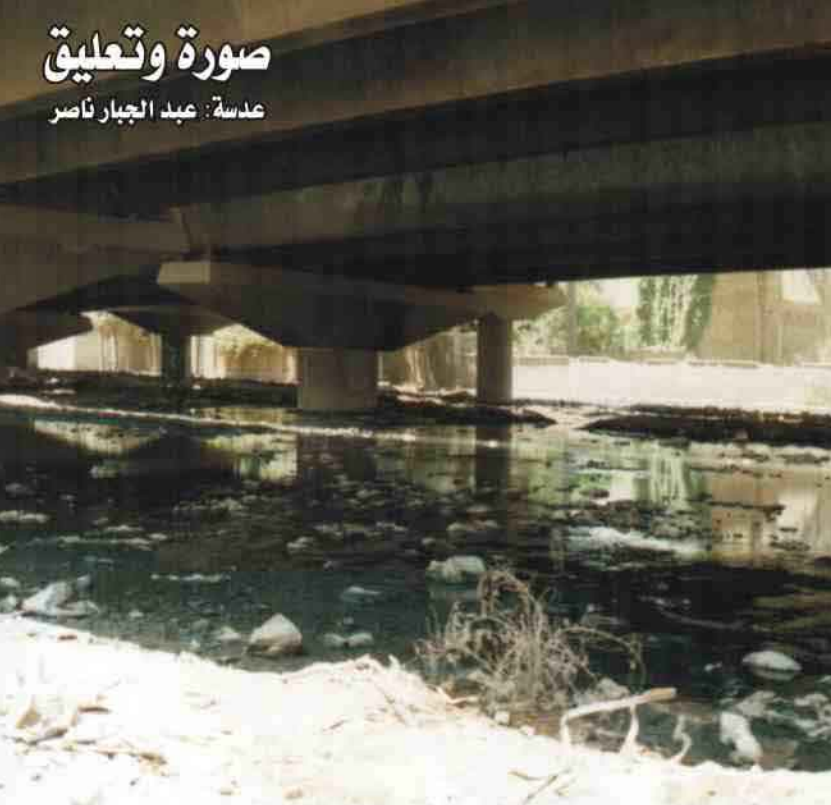
وقد ترجم حنين معظم كتب جالينوس التي وصلت بيت الحكمة، وقد نقل حنين منها ما يزيد على خمسة عشر مؤلفاً. وأورد الباحث ماهر عبد القادر "١١٢" كتاباً مترجماً لحنين منها ستة عشر كتاباً من تأليف جالينوس "٧"، أما مؤلفات الباحث ماهر عبد القادر وجعلها "٩١" مؤلفاً مستخلصاً مما ذكره أن مجموع ما نسب إلى حنين تأليفاً وترجمة وتصحيحاً بلغ "٢٠١" نتاجاً فكرياً وهي تقارب ما ذكره الأب العلامة يوسف حبي في فهرسه المخطوط بقدرها "٢٠٧" مؤلفاً ينسبها إلى حنين فيبينما كان تقديرنا أنها تزيد في مجموعها قليلاً على المائة والثلاثين كتاباً مترجماً أو

خلف حنين وراءه ثروة فكرية هائلة تمثلت في مؤلفاته في طب البدن وطب العيون والأدوية وبالإضافة إلى بعض المؤلفات في الفلسفة والأخلاق والطبيعة التي زادت على الثلاثين مؤلفاً بالإضافة إلى ترجماته العديدة التي زادت على المائة كتاب أو مقالة، كما عرفنا من خلال المظان التي تبحت عن حنين ومن خلال ترجماته العديدة في بيت الحكمة والعدد الوفير من التلامذة في النقل والمعرفة الذين علما معه في أكاديمية بيت الحكمة وقد بلغ عددهم أكثر من عشرة تلاميذ من بينهم ابنه إسحق الذي كان طبيباً جيداً ومترجماً بارعاً في الفيلسفة وابنه الآخر داود الذي لا نعرف شيئاً عنه والتاريخ وابن اخته حبيش بن الحسن الأعسم وأصله من سريان انطاكيا وعيسى بن يحيى بن

مقدمة معجمه أنه استعان بمجموعة من التفاسير السريانية لم يشر إلى مصدرها يعزوها المؤرخون أنها منقولة من معجم حنين. وكان حنين قد ألف معجماً آخرًا للمترادفات السريانية سماه "المترادفات" وينسب خطأ إلى جبرائيل بن بختيشوع وقد قام زكريا المروزني في نهاية القرن التاسع للميلاد فأكمل معجم

الخاص، ولكن الموضوع ليس في أن تفرغ ما عندك، بل المهم هو أنك بعد التفرغ أن تحل محلها أشياء جديدة فالدخول إلى الذات بمساعدة صديقك يجعل من الأشياء الماضية المترجمة في داخلك أشياء تعيد النظر في شأنها بشكل مختلف عن المؤلف. هكذا تظهر الحياة عند الإنسان إذا كان عنده أصدقاء، والمشرقيين على التربية وخصوصاً في المدارس والكليات في توعية وتوضيح مفهوم قضية الصداقة وأهميتها، حيث هناك فرق كبير بين ما يقال ويكتب وبين ما يعاش في موضوع الصداقة، فيبدو أن الجميع وكأنهم يجدون أنه أمر طبيعي إلا تكون هناك أي قيمة لكلمة الصداقة، لأن تقدم الإنسان في الحياة بثقة قد يصطدم فجأة بخدعة من قبل المجتمع الذي يرفع على طبعه العلاقات بين الناس والتشجيع والإنسان، ولكن الواضح لدى الجميع أن ما يتحدث عنه بوضوح يبقى واضحاً، وأن ما يتحدث عنه بغموض يبقى غامضاً، هذا الأمر هو أشبه بقانون لا يستطيع المرء أن يعيش وسط واقع علمنا البشري، بدون أن يضع ثقته في واحد منهم فلا يستطيع الإنسان أن يعيش وسط مجموعة من البشر ولا يبذل ذاته وجهه وإخلاصه من أجل واحد منهم، ولا يمكن أن يعيش وسط مجتمع ولا يستمتع بلقائهم تساعده على تجاوز مصاعب الحياة، لأن هذه العلاقات بدونها تغذي النظر إلى المستقبل بأفق أوسع، لذا فمن الضروري أن يكون لدينا أصدقاء يشاركوننا أفكارنا ومشاعرنا بكل حب ومودة، وثقة وإخلاص.

- ١٠٠٠ ص "٣٣٦".
٥ "الجميلي، رشيد. حركة الترجمة في المشرق الإسلامي.. المصدر السابق ص ٣٩".
٧ "ماهر عبد القادر. حنين بن إسحق. المصدر السابق ص ٧٩-١١٤".
٨ "سليم طه التكريتي. "التعريب في الإسلام"، سومر. بغداد: مديرية الآثار العامة. ج ٢-١، مجلد ٣٢/١٩٧٦ ص ٣٧١".
٩ "دوفال، روبنس. تاريخ الأدب السرياني، ترجمة الأب لويس قصاب. بغداد: مطبعة سريان الكاثوليك، ١٩٩٢ ص ٣١٧-٣١٨".
١٠ "الجميلي، رشيد. حركة الترجمة في المشرق الإسلامي.. المصدر السابق ص ٩٢".
١١ "ابن القسطنطي، جمال الدين أبي الحسن علي بن يوسف ت ٦٤٦هـ، الحماة وهو مختصر الزورني المسمى بالمنتخبات من كتاب أخبار العلماء بأخبار الحماة. بغداد: مكتبة المثنى، د.ت ص ٦٨".
١٢ "حني، العلامة يوسف. حنين بن إسحق، في كتاب "مهرجان أفرام وحنين بغداد ٤-٤ شباط ١٩٧٤. بغداد: مطبعة مطبوعات مجمع اللغة السريانية، ١٩٧٤ ص ٣٢٠".
- أطروحة للدكتوراه قوله: "وبهذا شهد القرن التاسع الميلادي بمرور أعظم مترجم عربي عرفته حركة الترجمة في تاريخها ولم يكن حنين العربي السرياني ناقلاً جيداً فحسب، بل كان طبيباً بارعاً، خدم بطبيته الكثير من عاصره من خلفاء" "١٢" ومع كل ذلك، فقد شك الخليفة المتوقف محمد المأمون، ولكن أطبانه وشيخ مترجمه حنين بن إسحق جعل أن حنيناً أختير للإشراف على الترجمة وأتمن عليها في عهد المتوقف، الذي هيا له كتاباً عالمين في الترجمة، فكانوا يترجمون له وهو يصحح ما ترجموه.
- ويبدو أن النشاط في بيت الحكمة لم يستمر طويلاً إذ كان الخليفة المتوقف يشك بالمواطنين المسيحيين ومن ضمنهم حنين بن إسحق، مما أصاب حنين في عهده بنكبتين أو امتحانين واجه خلالها السجن والعبأ النفس والجسدي لأجل مثلاً م سجنه من قبل المتوقف من أجل امتحان أماتته، وهو ذلك العالم الجليل وهو يبحث وترجم كعالم وطبيب، متضلعا في الترجمة من اللغات اليونانية والسريانية ومقدما للثقافة السريانية والحضارة العربية أكثر من مائة كتاب في الطب والفلسفة والأخلاق ولعله أكثر العلماء والأطباء عيون دكتوراه في التاريخ الإسلامي من جامعة القاهرة، ١٩٨٠ ص ٣٦".
- ٣ "ماهر عبد القادر محمد. حنين بن إسحق: العصر الذهبي للترجمة. بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٨٨، ١٧٤ ص "٤٨".
- ٤ "الجميلي، رشيد. حركة الترجمة في المشرق الإسلامي.. المصدر السابق



صورة وتعليق عدسة: عبد الجبار ناصر

نقطة على السطر حضارة الاحضارة

أغلب الأحيان أغتيلوا بلا سبب، سنجد أن هناك "ردة عكسية" للحضارة البدائية التي كانت تحارب الفكر والفن والعلم وأي إبداع وتفوق إنساني، فما هي تلك العلاقة بين الحضارة والاحضارة، وهل هي ضريبة يجب أن نفعها في أرض الرافدين؟!، أم هو ضعف في الناحية الأمنية فقط؟، وهذا ما لا يصدق، أم أن هناك ربط خفي يسعى لتصحير العراق من المفكرين والعلماء وكل المبدعين ليغدو أرضاً يابسة رغم جريان أعظم نهريين فيه؟.

واقفا اليوم إن دل على شيء فهو يدل على كارثة إنسانية تحدث هنا ولا أحد يسعى لإقناع ما تبقى من المبعدين في العراق وكان المسؤولين يتقصدون من الخارج إظهار الحضارة وبداخل يحاولون تميع الحضارة وجعلها مجرد قشور وأغلفة والعودة بنا إلى الإنسان الأول الذي افترق إلى المعرفة وكانت الأشياء تسود عليه، والحضارة تعني أن الإنسان هو سيد الأشياء لأنه صانعها.. فهل يا ترى سنذكر يوماً ما هو المعزى من اللاحضارة التي تعيشها في عراق اليوم!؟.

عين على الحياة الصداقة والثقة

ظافر نوح كيجوا

إن الصداقة الحقيقية تعطي قوة المخاطرة بالنفس والتفكير الأعمق والارتباط الحقيقي، هذا هو السبب الذي يجعل كل المراهقين تقريباً يقولون أن الصداقة هي أهم شيء في حياتهم. وهذا صحيح وينطبق على كل مراحل الحياة الإنسان وخصوصاً بعد عبوره مرحلة المراهقة إلى النضج حيث تبدأ تقل عنده نسبة الصداقات، فيصبح عملياً وواقعياً، ويستعد عن عالم الصداقات، وكأنه أصبح كبيراً، على موضوع مثل الصداقة كل هذا وارد لأن المرء لا يقدر الصداقة إلا يفهم قيمتها الحقيقية إذ إنها تقوي الأمان والطمأنينة وترسخ الثقة بالنفس التي تستمد من الثقة بالآخر الذي يحترمه ويحبه وصديق، والذي يستطيع أن يقول له كل شيء حتى تلك الأشياء المخزونة والمخزونة التي لا يستطيع قولها لأي شخص، فهو يعلم إن الآخر "الصديق" سيستقبل تلك الأمور بصبر وبمودة. إن الثقة هي أحد القيم الأساسية في تاريخ العلاقات البشرية، إذ أنها سند يعطيه الواحد للآخر ليؤسس عليه الشعور بالأمان والطمأنينة المرء أن يحلق بعيداً من منطلق هذه الثقة وأن فقدان وحياتة تلك الثقة تسبب جرحاً مؤلماً. يتحتم وجود الثقة المتبادلة وبشكل ظاهر قبل الكلام وهذا من شأنه أن يشجع الغوص في أعماق الآخر. وبسبب تعقيدات الأمور في مجتمعنا وتربيتنا، فإن الصداقة تعتمد بالدرجة الأولى على الثقة، حيث يقوم كل واحد بتفريغ وكشف ما عنده من مخزون إلى الثاني وكأنه تسليم أرسيف أسرار

طغح المجاري مشكلة مزمنة، متى تباشر الحكومة بالخطوات الأولى لمعالجتها، ونحن في القرن الحادي والعشرين وفي بلد أنعم الله عليه بكل الخيرات!؟